Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 83 (1957)
Heft: 3

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

que la puissance estimée pour 1975 s'élèvera à 360 millions de kW. La production des centrales nucléaires dans ce pays ne représentera donc alors que les 10 % de la consommation.

21. J'ai insisté surtout sur les problèmes qui se posent, principalement dans le domaine de l'énergie électrique. C'est qu'en effet, la chaleur produite par la fission ou la fusion nucléaire sera principalement utilisée dans ce but. Il n'en est pas moins vrai que d'autres substitutions peuvent être envisagées dans le domaine de la production de la chaleur à basse pression, ainsi que dans le domaine du transport.

Il est vrai aussi que dans ce domaine nouveau la réalisation des ouvrages et les développements du progrès seront facilités par une coopération efficace entre les différents pays. Cette coopération est actuellement à l'étude au sein d'un grand nombre d'organismes internationaux et principalement au sein des Nations Unies, qui se proposent de créer à brève échéance une agence internationale pour l'utilisation pacifique de l'énergie atomique. Les différentes possibilités qui sont envisagées mériteraient à elles seules un exposé complet, mais celui-ci dépasserait le cadre du sujet qu'il m'avait été demandé de vous exposer.

BIBLIOGRAPHIE

Techniques de résolution des équations aux dérivées partielles. Equation de la chaleur — Equation de Laplace — Equation des ondes, par *J. Legras*, professeur à la Faculté de Nancy. Paris, Dunod, 1956. — Un volume 14 × 22 cm, xv + 180 pages, 75 figures. Prix : broché, 1450 fr. français.

En publiant cet ouvrage, le professeur *J. Legras* a poursuivi un double but : tout d'abord donner à l'étudiant la possibilité d'étudier les diverses techniques de résolution en isolant les difficultés mathématiques et physiques propres à chaque étude, ensuite permettre à un utilisateur de connaître, pour chaque problème, la technique de calcul la plus maniable.

On sait que les équations aux dérivées partielles du second ordre, linéaires, à coefficients constants, commandent de nombreux domaines de la physique. Malgré leur importance et leur simplicité, les propriétés de ces équations ont rarement fait l'objet d'un exposé d'ensemble, chaque utilisateur développant le point qui l'intéresse en délaissant les méthodes voisines.

L'auteur rappelle que les méthodes de résolution peuvent se classer ainsi :

- 1° Méthodes algébriques (définissant la solution sous forme de symboles mathématiques).
- 2° Méthodes numériques ou graphiques (définissant la solution sous forme de tables ou de courbes).

Par sa vue d'ensemble sur la question, ce livre s'adresse donc aux étudiants désireux de connaître le schéma mathématique de ces équations, tout comme aux élèves ingénieurs et aux ingénieurs. A notre avis, c'est là un ouvrage qui doit permettre à tous les lecteurs, soucieux de leur culture, de se familiariser avec un très important chapitre des mathématiques.

Sommaire :

1. Quelques propriétés des équations aux dérivées partielles linéaires. — 2. L'équation de la chaleur. — 3. L'équation de Laplace : fonctions harmoniques et fonctions analytiques. — 4. Equation de Laplace : la solution de problèmes définis, méthodes algébriques. — 5. Equation de Laplace : méthodes analogiques et méthodes numériques. — 6. Equation des ondes. — 7. Equations à plus de deux variables.

Cours de béton armé, par † *P. Luminet*, ingénieur à la CEGEDOR, chargé de cours à l'Ecole de dessinateurs de la Société Péchiney. Revu et complété par *Ch. Mondin*, ingénieur civil des Mines. Paris, Dunod, 1956. — Un volume 16 × 24 cm, xi + 296 pages, 170 figures. Prix : broché, 1960 fr. français.

Dans ce manuel, à la fois théorique et pratique, l'auteur expose tout d'abord une théorie simple et complète du béton armé adaptée aux calculs pratiques de bureaux d'études et tenant compte des règles BA-45 (calcul d'adhérence, recouvrement des aciers, ancrage aux appuis, etc... pour toute nuance d'acier).

Grâce à quatorze tableaux, le praticien trouvera immédiatement les dimensions à donner à une pièce, connaissant les moments, efforts tranchants et contraintes limites imposées et également le problème inverse, à savoir la recherche des contraintes dans la pièce, connaissant les moments fléchissants et efforts tranchants en tous points.

Pour permettre à ses lecteurs d'augmenter leurs connaissances en résistance des matériaux, l'auteur a également traité du calcul des moments fléchissants et efforts tranchants, ce qui conduit tout naturellement aux calculs de continuité.

L'ouvrage est accompagné de nombreux exemples chiffrés, ce qui en facilite la compréhension.

Sommaire :

- I. *Théorie* : Béton. Acier. Hypothèses de calcul. Compression simple. Extension simple. Flexion simple. Efforts tranchants. Adhérence. Longueur d'ancrage et recouvrement. Ancrage aux appuis. Flexion composée. Torsion. — II. *Applications expliquées* : Epreuves des ouvrages et flèches. Présentation des dessins. Poutres simples. Fondations diverses. Plaques d'assise. Murs de soutènement. Poutre en porte-à-faux. — III. *Continuité* : Poutres continues. Portiques continus. Ossatures. Encastrement d'éléments en béton armé dans la maçonnerie. Essais non destructifs du béton. — IV. *Tableaux pour calcul du béton armé*. — V. *Résistance des matériaux* : Calculs des moments fléchissants et efforts tranchants. Classification. Travée unique. Travées continues. Portiques. Cadres.

Journées d'extensométrie (17-19 février 1955). Numéro spécial des Mémoires du Groupement pour l'avancement des méthodes d'analyse des contraintes, Paris (rue Vauquelin 10). — Un volume 22 × 28 cm, 192 pages, schémas et photographies. Prix : broché, 1000 fr. français.

Une exposition s'est tenue au cours de l'hiver 1954-1955 à la Maison de la Chimie, à Paris, organisée par l'Association française de recherches et d'essais sur les matériaux et les constructions et le Groupement pour l'avancement des méthodes d'analyse des contraintes, sur les différents matériels et appareils d'extensométrie et leurs applications.

La documentation unique qui s'y trouvait réunie a été éditée sous la forme d'un album intitulé « Journées d'extensométrie ».

On y trouve une introduction de *M. Le Boiteux*, le texte des conférences prononcées le jour de l'inauguration de l'exposition par *MM. Jourdain, Bellier et Boutefoy*, ainsi que des monographies rédigées par chaque exposant sur le matériel présenté. Ces monographies contiennent une description détaillée des appareils de mesure d'extensométrie (strainages, cordes vibrantes, vernis craquelants, etc.) et de nombreux exemples d'utilisation dans l'automobile, l'aviation ou le bâtiment ; ils constituent ainsi un inventaire détaillé et actuel des ressources françaises de l'extensométrie. Un tel recueil constitue un document précieux pour tous les ingénieurs.

Alliages magnétiques et ferrites, rédigé sous la direction de *M. G. Say*. Traduit de l'anglais par *R. Papoular*. Paris, Dunod, 1956. — Un volume 14×22 cm, viii + 247 pages, 94 figures. Prix : broché, 1960 fr. français.

L'objet de cet ouvrage est de rendre compte aux lecteurs des récents développements dans le domaine des matériaux magnétiques et d'exposer les conceptions modernes des processus fondamentaux du magnétisme.

L'auteur rappelle tout d'abord les importants progrès réalisés dans ce domaine ; en effet, des poudres fines de fer et d'alliages de fer ainsi qu'une série de ferrites sont venues s'ajouter à la liste des aimants permanents, alors que certains matériaux magnétiques doux, tels que les alliages fer-silicium à grains orientés, les ferrites, les alliages fer-nickel à grains et domaine orientés, sont passés du stade de la recherche à celui de la production courante.

Il traite ensuite de sujets connexes tels que l'enregistrement magnétique, la magnétostriction, la compensation magnétique et les matériaux amagnétiques.

D'autre part, on sait que les progrès scientifiques et techniques ont grandement contribué à l'avancement de la technique des équipements électriques par la mise à disposition de l'ingénieur électricien et du fabricant de pièces détachées d'une gamme de procédés et de matériaux nouveaux et variés ; c'est là également un aspect de cet ouvrage et, dès lors, les électriciens, spécialistes des disciplines les plus diverses (radar, radio, télévision, téléphonie et télégraphie, contrôle industriel, mesures et instrumentation, protection, machines tournantes, accélérateurs de particules, etc.) y trouveront une étude comparée de ces procédés et matériaux, qui leur permettra de les utiliser au mieux de leurs besoins.

Sommaire :

Théorie du ferromagnétisme. Matériaux magnétiques doux. Ferrites doux. Aciers et alliages à aimantation permanente. Aimants en poudre fine. Ferrites à aimantation permanente. Noyaux magnétiques en poudre. Alliages magnétiques compensateurs et ferreux amagnétiques. Matériaux pour enregistrement magnétique. Matériaux magnétostrictifs. — *Annexe* : Introduction aux unités magnétiques M.K.S.

Lexiques techniques, anglais-français, français-anglais, par *Guy Malgorn*. Gauthier-Villars, éditeur, 55, quai des Grands-Augustins, Paris (6^e). — Anglais-Français, un volume 14×22 cm, de xxxiv + 493 pages, 1956. Prix : cartonné, 2400 fr. français.

Quatrième édition révisée et très considérablement augmentée, en particulier en ce qui concerne l'aviation (à réaction), l'électronique, les travaux publics, le pétrole, etc.

Cet ouvrage constitue un instrument indispensable pour tous les travaux de traduction ou de documentation technique.

La nouvelle édition rencontrera le même succès que les trois éditions précédentes, spécialement auprès des techniciens des branches suivantes : machines-outils, moteurs à combustion interne, électricité, T.S.F., électronique, constructions navales, métallurgie, pétrole, aviation, automobile, chimie, mines, travaux publics, etc., etc.

Français-anglais, un volume in-8, 14×22 cm, de xxviii + 475 pages, 1956. Prix : cartonné, 2400 fr. français.

En même temps que paraît la 4^e édition du lexique technique anglais-français est offerte la première édition du lexique français-anglais, par le même auteur.

ACTA POLYTECHNICA

(P.O. Box 5073, Stockholm 5, Suède)

Two problems in the theory of the slowing down of neutrons by collisions with atomic nuclei, par *Nils*

Svartholm. Acta polytechnica, 177 (1955). Physics including nucleonics series, vol. 3, No. 1. — Une brochure 18×25 cm, 14 pages.

Reflection of electromagnetic waves from thin metal strips (passive antennae), par *Kristen Lindroth*. Acta polytechnica, 178 (1955). Electrical engineering series, vol. 6, No. 7. — Une brochure 18×25 cm, 63 pages, 7 figures.

Traffic forecast and calculation of receipts for motor road connecting Sweden and Denmark, par *Torsten R. Aström*. Acta polytechnica, 179 (1955). Civil engineering and building construction series, vol. 3, No. 3. — Une brochure 18×25 cm, 87 pages, 13 figures.

The effect of the speed governor on stability between synchronous machines, par *Dag Jungnell*. Acta polytechnica, 180 (1955). Electrical engineering series, vol. 6, No. 8. — Une brochure 18×25 cm, 25 pages, 6 figures.

The influence of magnetic saturation on transients and voltage regulating properties of synchronous alternators, with special reference to large capacitive loads, par *Erkki Voipio*. Acta polytechnica, 181 (1955). Electrical engineering series, vol. 6, No. 9. — Une brochure 18×25 cm, 126 pages, figures.

Dendrites and growth layers in the electrocrystallization of metals, par *Gösta Wranglén*. Acta polytechnica, 182 (1955). Chemistry, including metallurgy series, vol. 4, No. 11. — Une brochure 18×25 cm, 42 pages, 54 figures.

Die Temperaturverteilung in einem Gleichstromdurchflossenen langen Metallzylinder mit kreisförmigen Querschnitt, par *Stig Ekelfjö*. Acta polytechnica, 183 (1955). Electrical engineering series, vol. 6, No. 10. — Une brochure 18×25 cm, 38 pages, 11 figures.

The electrode process in metal deposition from aqueous solutions, par *Einar Mattsson*. Acta polytechnica, 184 (1955). Chemistry including metallurgy series, vol. 6, No. 12. — Une brochure 18×25 cm, 56 pages, 14 figures.

On the reflection of electromagnetic waves from a dielectric cylinder, par *Hans Wilhelmsson*. Acta polytechnica, 185 (1955). Electrical engineering series, vol. 6, No. 11. — Une brochure 18×25 cm, 16 pages, 4 figures.

Small signal behaviour of directly heated thermistors (A study of thermistors circuits. — 2), par *N. Björk* and *R. Davidson*. Acta polytechnica, 186 (1955). Electrical engineering series, vol. 6, No. 12. — Une brochure 18×25 cm, 43 pages, 35 figures.

On the ring current hypothesis, par *Nelson Wax*. Acta polytechnica, 187 (1956). Electrical engineering series, vol. 6, No. 13. — Une brochure 18×25 cm, 32 pages, 7 figures.

The relationship of physical applications of Fourier transforms in various fields of wave theory and circuitry, par *E. Folke Bolinder*. Acta polytechnica, 189 (1956). Physics including nucleonics series, vol. 3, No. 2. — Une brochure 18×25 cm, 22 pages, 10 figures.

The neutron-proton system with a central exponential potential, II, par *P.-O. Brundell* et *B. Enander*. Acta polytechnica, 190 (1956). Physics including nucleonics series, vol. 3, No. 3. — Une brochure 18×25 cm, 13 pages, 5 figures.

An experimental investigation of subharmonic oscillations in a nonlinear system, par *K. Göransson* et *L. Hansson*. Acta polytechnica, 191 (1956). Electrical engineering series, vol. 7, No. 1. — Une brochure 18×25 cm, 16 pages, 13 figures.

Einfache Theorie der Gaszirkulation in Sorptionskälteapparaten nach v. Platen und Munters, par *Matts Bäckström*. Acta polytechnica, 195 (1956). Physics including nucleonics series, vol. 3, No. 4. — Une brochure 18×25 cm, 72 pages, 35 figures.

Loading characteristics of air blasts from detonating charges, par *Sune A. Granström*. Acta polytechnica, 196 (1956). Physics including nucleonics series, vol. 3, No. 5. — Une brochure 18×25 cm, 93 pages, 37 figures.

Studies on a water-soluble material from the masonite process, par *Allan Edhborg*. Acta polytechnica, 197 (1956). Chemistry including metallurgy series, vol. 4, No. 13. — Une brochure 18×25 cm, 88 pages, figures.

LES CONGRÈS

U. I. A. — Union internationale
des architectes

Congrès de Moscou

Le président de l'U.I.A. nous communique :

Le Bureau de l'Union internationale des architectes s'est réuni au siège de l'Union, 15, quai Malaquais, les 9, 10 et 11 janvier 1957.

Etaient présents :

MM. *Jean Tschumi*, président ; *Arcady Mordvinov*, vice-président ; *Giovanni-Battista Ceas*, vice-président ; *Ralph Walker*, vice-président ; *Pierre Vago*, secrétaire général ; *Willy van Hove*, trésorier.

Les cinq séances se sont déroulées dans une atmosphère de grande cordialité et de compréhension mutuelle, et toutes les décisions ont été prises à l'unanimité.

Invité par le Bureau, M. *Pavel Abrossimov*, président du 5^e Congrès, assistait à la discussion.

1. Le président a rappelé les conversations qu'il a eues à Prague, les 7-9 décembre 1956, avec MM. *Abrossimov* et *Vago*, ainsi que les trente-cinq réponses reçues à sa circulaire du 13 novembre 1956 par les membres du Comité exécutif et les sections.

2. Le Bureau a constaté que les récents événements internationaux, complètement indépendants de la volonté des architectes, avaient eu des répercussions telles que la préparation du congrès, prévu pour le mois d'août 1957, s'est trouvée fortement ralentie et, dans certains cas, pratiquement suspendue depuis quelques mois.

Par suite de cette même situation, des difficultés très sérieuses d'ordre technique ont surgi, et il n'est pas absolument certain qu'elles puissent être aplanies d'ici l'été prochain.

3. Le Bureau de l'U.I.A. a estimé qu'un congrès de l'U.I.A. devait constituer, comme dans le passé, non seulement une réunion de travail efficace, mais également une affirmation de la fraternité de l'ensemble des architectes et de leur commun désir d'entente et de coopération.

Il est donc essentiel que les architectes de tous les pays y participent en nombre et que toutes les sections apportent leur complète collaboration à ce congrès, décidé à l'unanimité par l'assemblée de 1955.

En outre, pour donner tout son sens à notre congrès, il importe également que les délégations officielles de tous les pays y participent.

4. Le Bureau a constaté que ces conditions pouvaient être difficilement remplies si l'on maintenait le congrès à la date prévue. En particulier, il a constaté qu'en raison d'événements indépendants de la volonté tant de l'U.I.A. que des organisateurs, un retard considérable existait sur les prévisions en ce qui concerne la préparation des rapports et de l'exposition, retard qu'il semble impossible de combler.

5. Compte tenu de tous ces éléments, et après avoir pris connaissance des opinions exprimées tant par les membres du Comité exécutif que par les sections, préalablement consultés par le président, le Bureau, en accord avec la section organisatrice, a décidé, afin d'assurer le plein succès du 5^e Congrès, de le reporter à l'année 1958.

Le Comité exécutif et les sections seront immédiatement informés de cette décision.

6. Nonobstant la remise à 1958 du Congrès à Moscou, les congrès de 1959 et 1961, prévus respectivement à Londres et à Cuba, resteraient maintenus.

7. Le Bureau a estimé qu'il serait souhaitable que le volume contenant les rapports des sections et les exemples qui doivent illustrer ces rapports, dont la parution était envisagée pour l'été prochain, puisse néanmoins paraître avant la fin de l'année 1957.

Le comité organisateur a donné son accord pour en assurer la parution dans ce délai, à la condition que la documentation complète (texte et illustrations) lui parvienne avant le 15 juillet 1957.

Le Bureau demande instamment aux sections qui n'ont pas encore terminé leur travail de préparation de le reprendre activement, afin que l'ouvrage qui paraîtra à la fin de l'année constitue un tableau complet du travail des architectes de tous les pays dans le domaine de la construction et reconstruction des villes.

8. Compte tenu du renvoi à l'année 1958 du 5^e Congrès, le Bureau a décidé que la réunion du Comité exécutif prévue pour le mois de mai 1957 à New York n'aura pas lieu, la réunion prévue fin août à Berlin restant maintenue.

9. Cette réunion du Comité exécutif sera suivie par l'assemblée, celle-ci devant statutairement se réunir tous les deux ans. Le Bureau a proposé qu'elle ait lieu à Paris, siège statutaire de l'Union. Son ordre du jour sera préparé par le Secrétariat général et soumis par correspondance au Comité exécutif.

5^e Exposition Européenne de Machines-Outils

La 5^e exposition européenne de machines-outils se tiendra du 15 au 24 septembre 1957 à Hanovre. Tous renseignements concernant cette importante manifestation industrielle sont à demander au Secrétariat de la *Société suisse des constructeurs de machines*, General-Wille-Strasse 4, à Zurich.

1^{er} Congrès international des transports par câbles

Le Ministère italien des transports se propose de convoquer à Rome, en mai 1957, un congrès international des milieux intéressés aux transports par câbles. Les thèmes pouvant faire l'objet de communications sont : questions générales, câbles, équipements, lignes et stations, installations accessoires, exploitation.

Délai d'inscription : 28 février 1957.

Tous renseignements auprès de l'*Office fédéral des transports*, à Berne.

Congrès international des architectes et techniciens
des monuments historiques

6-11 mai 1957

La *Compagnie des architectes en chef des monuments historiques de France* a pris l'initiative de réunir un congrès international pour confronter les doctrines et les procédés propres à assurer la conservation des trésors architecturaux qui sont la gloire de chaque pays.

Renseignements auprès du secrétariat du Congrès, Palais de Chaillot, place du Trocadéro, Paris 16^e.

Symposium de la RILEM sur l'adhérence
et la formation des fissures dans le béton armé

Stockholm, 27-30 juin 1957

La *Réunion internationale des Laboratoires d'essais et de recherches sur les matériaux et les constructions (RILEM)* invite tous ceux qui s'intéressent aux questions relatives à l'adhérence et à la formation des fissures dans le béton armé à participer à ce symposium.

Tous renseignements pour participation et inscription sont à obtenir auprès du professeur Amstutz, *Laboratoire fédéral d'essai des matériaux*, Leonhardstrasse 27, à Zurich.

Technique du béton précontraint

Stage collectif organisé à Paris dès le 1^{er} avril 1957

La Section de coopération technique du Secrétariat d'Etat français aux affaires économiques organise cette année, en liaison avec le Centre d'étude et de recherche de l'industrie des liants hydrauliques et avec le concours

de la Société technique pour l'utilisation de la précontrainte, un stage collectif d'un mois consacré au béton précontraint.

Les stagiaires bénéficieront d'une indemnité de 60 000 fr. français, destinée à couvrir l'ensemble de leurs frais de séjour. Ils seront par ailleurs remboursés des déplacements que leur stage les amènera à effectuer en France et de leur voyage de retour en Suisse.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du *Consulat général de France*, Werdmühleplatz 1, à Zurich.

Colloque français sur l'effet du gel sur les matériaux de construction

22, 23 et 24 mai 1957

L'Association française de recherches et d'essais sur les matériaux et les constructions organise, avec le concours de l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics, un colloque français de l'effet du gel sur les matériaux de construction (recherches de méthodes d'essai), les 22-23 et 24 mai 1957, à Paris, dans la salle de la Fédération nationale du Bâtiment, 7, rue Lapérouse.

Les sections suivantes dureront une demi-journée et seront présidées par : M. Mary (bétons et enduits) ; M. Fèvre (pierres naturelles) ; M. Peltier (sols et terrains de fondations) ; M. Labansat (terre cuite) ; M. Duriez (matériaux divers, sols ciments, sols bitumes, plastiques, bois, etc.) ; M. L'Hermite (discussions et conclusions générales).

L'inscription pour participer au colloque est obligatoire. Tous renseignements seront fournis par le secrétariat, 12, rue Brancion.

Conférence internationale du béton précontraint

San Francisco, 29 juillet - 2 août 1957

Le Groupe professionnel de la S.I.A. des ingénieurs des Ponts et Charpentes nous prie d'annoncer cette importante manifestation.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. R. Rös, secrétaire du Comité du béton précontraint, Asylsstrasse 58, à Zurich.

Comité national suisse pour l'irrigation et le drainage

Lors de sa sixième Assemblée générale, le 19 décembre 1956, le Comité national suisse pour l'irrigation et le drainage a désigné, conformément à ses statuts, comme président, M. le Dr Pierre Regamey, chef du Service des améliorations foncières de l'Etat, à Lausanne.

Signalons que l'Organisation internationale du même nom tiendra son troisième congrès du 29 avril au 4 mai 1957 à San Francisco, et qu'à cette occasion seront publiées une centaine de communications, que l'on peut obtenir moyennant versement de 100 fr. auprès du président de la Section suisse, Cité-Devant 14, à Lausanne.

CARNET DES CONCOURS

Concours internationaux

Mémorial Enrico Fermi, à Chicago (U.S.A.)

Après modification, le programme de ce concours a été approuvé par l'U.I.A.

Date de remise des projets :

1^{er} mars 1957 pour les concurrents résidant aux Etats-Unis ;

10 mars 1957 pour les concurrents résidant dans tous les autres pays.

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants :

Section industrielle

25. *Dessinateur électricien.* Zurich.
27. *Contremaître.* Entretien des installations d'ateliers. Chemin de fer privé.
29. *Ingénieur.* Réseaux à haute tension. Bonne expérience des chantiers de montage et de leur organisation. Situation bien rémunérée. Société bruxelloise d'entreprises. Belgique.
31. *Ingénieur chimiste.* Recherches. Maison de fours à coke, fours industriels, gazogènes, criblages et lavoirs à charbon, etc. Bruxelles (Belgique).
33. *Dessinateur.* Chauffage central et ventilation. Lausanne.
35. *Ingénieur physicien et technicien.* Suisse orientale.
37. *Technicien en chauffage ou en ventilation.* Bâle.
39. *Technicien.* Constructions en métaux légers. Zurich.
41. *Ingénieur et technicien électricien et dessinateur.* Electrique. Bureau d'étude. Genève.
Sont pourvus les numéros, de 1956 : 205, 371, 393, 453, 513.

Section du bâtiment et du génie civil

40. *Technicien en bâtiment.* Bureau et chantier. Suisse orientale.
42. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecture. Nord-ouest de la Suisse.
44. *Jeune dessinateur en génie civil ou en béton armé.* Bureau d'ingénieur et entreprise à Zurich.
46. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Bureau et chantier. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.
48. *Dessinateur géomètre ou en génie civil.* Administration communale. Nord-est de la Suisse.
50. *Ingénieur.* Quelques années de pratique. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Genève.
52. *Ingénieur.* Grande expérience travaux publics et privés. Société d'entreprise. Bruxelles.
54. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Chef de bureau. Construction en bois. Entreprise de Suisse orientale.
56. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecture. Zurich.
58. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecture. Zurich.
60. *Dessinateurs géomètre et en génie civil et en béton armé.* Bureau d'ingénieur. Canton de Zurich.
62. *Dessinateur en génie civil ou en béton armé.* Bureau d'ingénieur. Genève.
64. *Dessinateur en bâtiment.* Bureau et chantier. Zurich.
66. *Technicien en bâtiment.* Chantier et devis. Bureau d'architecture. Environs de Zurich.
68. *Technicien ou dessinateur en bâtiment, éventuellement jeune architecte.* Eglises, salle de fêtes, centre villageois, etc. Bureau d'architecture. Jura bernois.
70. *Technicien en bâtiment.* Bureau et chantier. Canton du Tessin.
72. *Jeune ingénieur ou technicien en génie civil.* Chantiers en montagne. Entreprise Suisse centrale.
74. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecture. Genève.
76. *Architecte ou technicien en bâtiment.* En outre, *technicien ou dessinateur en bâtiment.* Surveillance des chantiers et plans d'exécution. Zurich.
78. *Dessinateur en bâtiment.* Administration cantonale. Nord-ouest de la Suisse.
80. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Administration cantonale. Suisse orientale.
82. *Chef de chantier.* Métrages et surveillance. Entreprise. Environs de Berne.
Sont pourvus les numéros, de 1955 : 188, 390, 442, 458, 470, 474, 538, 562, 602, 680, 704, 736, 762, 1362 ; de 1956 : 50, 506, 516, 574, 702, 704, 910, 914, 940.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 7 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 10 des annonces)